

+2348133840295



BILIKISU ALIYU

bilsworld61@gmail.com



linkedin.com/in/bilsworld222



Translator/Transcriber

21, Akinlembola Babafemi Yewande



SUMMARY

Experienced and skilled English<>Hausa, Yoruba to English translator seeking challenging translation projects. Specialized in UI, Medical, Marketing, and Entertainment fields. Demonstrated ability to deliver accurate and high-quality translations within deadlines.

EDUCATION

Ahmadu Bello University, Zaria

Bachelor's Degree in Microbiology
2010 - 2015

SKILLS

- Fluent in English, Hausa, Yoruba and pidgin.
- Proficient in using translation software and tools.
- Strong understanding of UI, Medical Marketing, and entertainment terminologies.
- Proofreading skills
- Ability to work independently and as part of a team.

WORK EXPERIENCE

Freelance Yoruba and Hausa Transcriber/Translator

Appen | 2022 - Present

- Labelling, annotation and segmentation of Hausa and Yoruba audio content using TCS.
- Conducting quality checks and ensuring accuracy of segmentations.
- Transcribing Hausa, Yoruba and English audio contents to text using Loft 2.0.

English-Hausa Translator

Chengdu ZXZY Business Consulting Co., Ltd | 2023

- Successfully translated and localized over 100,000 words of phone user interface (UI) contents into Hausa, enhancing usability and accessibility for Hausa-speaking users.
- File type: Word document, Excel
- Ensured accurate translation of technical terminologies and concepts.
- Periodicity: ongoing projects with varying deadlines

English-Hausa Translator

Lilt | 2023-Present

- Translated marketing materials from English US to English GB on Lilt Cat tool.
- Performed quality checks on translated documents.

Person-Person English<>Hausa Translator

Jigawa Medical outreach | 2016-2017

- Provided person-person translation services from English<>Hausa between doctors and patients during medical outreaches at IDP camps.